



# Blessed Sacrament Parish

## Parroquia Santísimo Sacramento

3528 S. Hermitage Ave. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 • FAX (773) 247-9285

[blessedsacrament@bspchicago.org](mailto:blessedsacrament@bspchicago.org) • [www.bspchicago.org](http://www.bspchicago.org)

ST. MAURICE CHURCH  
3615 S. Hoyne Ave.

OUR LADY OF GOOD COUNSEL CHURCH  
3528 S. Hermitage Ave.

SS. PETER & PAUL CHURCH  
3745 S. Paulina St.

### March 10, 2019

## First Sunday of Lent

## Primer Domingo de Cuaresma

#### OFFICE HOURS

Mon. Wed. & Fri. 10 a.m. to 4 p.m.

Tuesday 12:00 p.m. to 7 :00 p.m.

Thurs, Sat. & Sun. Closed

#### HORARIO DE OFICINA

Lunes, Miércoles y Viernes 10 a.m. a 4 p.m.

Martes 12:00 p.m. a 7 :00 p.m.

Jueves, Sábado y Domingo Cerrado

#### MASS SCHEDULE•HORARIO DE MISAS

Mon & Wed: 8:00 a.m. at SM *Bilingual*

Tuesday 8:00 a.m. at OLGC *Bilingual*

Jueves: 8:00 a.m. at NSBC *Español*

Friday: 8:00 a.m. at SSPP *Bilingual*

Saturday: 4:00 p.m. at SSPP *English*

6:00 p.m. at NSBC *Español*

Sunday: 7:30 a.m. at SM *English*

9:00 a.m. at SM *Español*

9:00 a.m. at SSPP *English*

10:30 a.m. at OLGC *English*

12:00 p.m. at SSPP *Español*

#### CONFESSIONS•CONFESIONES

Saturday: 3:00 p.m. at SSPP *en SS Pedro y Pablo*

*or by appointment • o hacienda cita*

#### HOLY HOUR•HORA SANTA

Sunday: 6:30 p.m. at OLGC *en NS Buen Consejo*

Emergency Sick Calls after office hours

(708) 712-3329

Número de Emergencia cuando la oficina este  
cerrada



© J. S. Paluch Co., Inc.

*Jesús fue conducido al  
desierto por el Espíritu*

# MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

## Saturday – March 9, 2019

4pm SSPP Vocations to the Priesthood  
6pm OLGC Por las Almas del Purgatorio (Familia Hernandez)  
†Yolanda Cortez (Familia Aleman)  
†Juan Carlos Medina (Familia Medina)

## Sunday – March 10, 2019

### FIRST SUNDAY OF LENT

7:30am SM †James Foreman, Jr. (Family)  
9am SSPP †Robert Moran (Ann Marszalek)  
†Ann Lechowicz (Daughters)  
†Loretta Cortez (Don & Sylvia Cortez)  
9am SM †Carmen Mireles (Amiga)  
Cumpleaños de Matias y Marielena Ramirez  
10:30am OLGC †Ken Czuk (Roy & Sue Pletsch)  
†Francis & Joy Pletsch (Roy & Sue Pletsch)  
†Mildred Deering (Peter & Penny Pappas)  
12pm SSPP Por el alma más necesitada (Soledad Medina)  
Cumpleaños de Blanca Estela Sosa (Familia)  
†Celia y Gerardo Arellano (Familia Arellano)

## Monday - March 11, 2019

8am SM Vocations to the Priesthood

## Tuesday – March 12, 2019

8am OLGC †Frederick Joseph Johnson (Wife: Eileen)  
†Pedro Galvan (Familia Galvan)  
†Maria Elena Munoz (Familia Galvan)

## March 13, 2019

8am SM †Rose Bragiell (Daughter)

## Thursday – March 14, 2019

8am OLGC †Juan Carlos Medina (Familia Medina)

## Friday – March 15, 2019

8am SSPP †Lottie Frederick (Family)  
12pm SSPP Stations of the Cross  
7pm SM Viacrucis

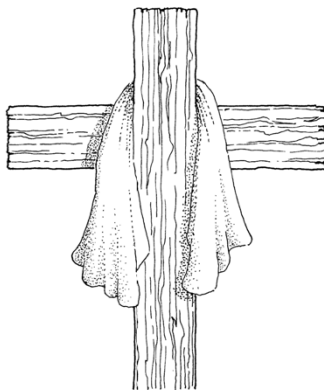
## Saturday – March 16, 2019

4pm SSPP Health: Inocencio & Anita Diaz & Family  
(Amparo Diaz)  
6pm OLGC Cumpleaños de Rodolfo Jesus Santos  
Cumpleaños de Rodolfo Santos  
†Yolanda Cortez (Familia Santos)

## Sunday – March 17, 2019

### SECOND SUNDAY OF LENT

7:30am SM Community Mass  
9am SSPP Community Mass  
9am SM Misa Comunitaria  
10:30am OLGC Community Mass  
12pm SSPP Misa Comunitaria



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Flower Offerings for March 10-16

### Eucharistic Adoration Chapel at SSPP

No intention this week

### Flowers for St. John Paul II at SSPP

In loving memory  
Virginia Unger

### Flowers for Mary at OLGC

In loving memory  
Lottie Frederick

### Flowers for the Holy Family at SM

In loving memory  
James Foreman, Jr.

### Flowers for St. John XXIII at SM

In loving memory  
Florence L. Stafford

*Pray for Us....*

*Oren por Nosotros*



*For the sick-por los enfermos:*

Jeannette Adamczyk, Alberto Avitia, Yolanda Avitia,  
Amparo Diaz, Barbara Duda, Arlene Foreman,  
Bernie Foreman, Maria Galván,  
Guadalupe González, Virginia Grosh,  
Judy Heidewald,  
Melba S. Hidalgo, Lottie Mikrut,  
Michael Nolan, Leoncia Ortiz,  
Jesús Terán, and Rosendo Villagomez

*For those in the Armed Forces...*

*Por quienes están en las Fuerzas Armadas:*  
Jennifer Galvan, Vincent  
Galvan, Adrian Teran,  
Jacquelyn Rivera (Marines)  
Laura Langley (Air Force)



Fr. Ismael Sandoval-Manzo, Pastor  
[isandoval@bspchicago.org](mailto:isandoval@bspchicago.org)

Fr. Cristian R. Cuevas, Associate Pastor  
[ccuevas@bspchicago.org](mailto:ccuevas@bspchicago.org)

Mr. Dismas Fernandez, deacon  
Mr. Juan Gomez, deacon  
Juan y Rosa Rosales, deacon couple

Lucrecia Garcia, Coord. Religious Ed.  
(773) 523-4044 [rep@bspchicago.org](mailto:rep@bspchicago.org)

Mr. Adolfo Benages, Operations Director  
[abenages@archchicago.org](mailto:abenages@archchicago.org)

Ms. Denise Pineda, Office Manager  
[dpineda@bspchicago.org](mailto:dpineda@bspchicago.org)

Mrs. Joanne Amedeo, Admin. Assistant  
[blessedsacrament@bspchicago.org](mailto:blessedsacrament@bspchicago.org)



## Ismael's Thoughts

Temptations are something that we always are going to have. The desire to do something that we know is wrong, but very attractive, is part of our human nature. In today's gospel of Luke, we see how Jesus, the Son of God, the Messiah, is facing temptations, too. Even though He is the second person of the Most Holy Trinity, he is fully human, like us, and has to deal with temptations, too. How did He manage temptations? The gospel tells us that in each one of the temptations He faced, (physical needs, desire of power and praise, and the desire to prove God's presence), Jesus used Sacred Scriptures to fight against the devil. What do we use to resist temptations?

The Church puts this season of Lent as a journey to prepare ourselves for the Paschal Mystery: the Passion, Death, and Resurrection of Jesus. We are invited to give alms, to pray, and to fast, as a way to become better disciples of Jesus as we walk toward the most important celebration of the whole year: Easter. Each one of these practices has the potential to help us in our relationships with neighbors, with God, and with ourselves.

When we do works of charity, we are helping our brothers and sisters who are most in need. It helps us to connect better with other people by being mindful of their needs. When we pray, we work on our relationship with God. Prayer makes us aware of our limitations and of our need of dependence on the Creator to become better human beings. When we fast or do works of penance, we work on our relationship with ourselves. We are able to control our body in order to dominate our flesh and grow in our spiritual life.

Let us take the marking of our foreheads with ashes as a real commitment to become a better version of ourselves. With God's grace, and the use of Sacred Scriptures, we will resist temptations, conquer evil, and connect with God in a deeper way.

Fr. Ismael

## Pensamientos de Ismael

Las tentaciones son algo que siempre vamos a tener. El deseo de hacer algo que sabemos está mal, pero es muy atractivo, es parte de nuestra naturaleza humana. En el evangelio de hoy de Lucas vemos como Jesús, el Hijo de Dios, el Mesías, también tiene tentaciones. Aunque es la segunda persona de la Santísima Trinidad, es totalmente humano, como nosotros, y tiene que lidiar con las tentaciones también. ¿Cómo maneja con esas tentaciones? El evangelio nos dice que en cada una de las tentaciones que enfrentó, necesidades físicas, deseo de poder y gloria y el deseo de probar la presencia de Dios, usa las Sagradas Escrituras para luchar contra el demonio. ¿Qué hacemos nosotros para resistir las tentaciones?

La Iglesia pone este tiempo de cuaresma como un camino para prepararnos para el Misterio Pascual: Pasión, Muerte y Resurrección de Jesús. Somos invitados a hacer obras de caridad, a orar y hacer ayuno, como una manera de ser mejores discípulos de Jesús, al caminar hacia la celebración más importante de todo el año: la Pascua. Cada uno de estas prácticas tienen el propósito de ayudarnos en nuestra relación con el prójimo, con Dios y con nosotros mismos.

Cuando hacemos obras de caridad, estamos ayudando a nuestros hermanos y hermanas más necesitados. Nos ayuda a conectarnos mejor con otras personas al interesarnos en su situación. Cuando oramos, trabajamos en nuestra relación con Dios. La oración nos hace conscientes de nuestras limitaciones y nuestra dependencia del Creador para ser mejores personas. Cuando ayudamos o hacemos penitencia, trabajamos en nuestra relación con nosotros mismo. Somos capaces de controlar nuestro cuerpo para poder dominar la carne y crecer en nuestra vida espiritual.

Hagamos que el recibir las cenizas en nuestra cabeza realmente sea un compromiso de ser una mejor versión de nosotros mismos. Con la ayuda de Dios y el uso de las Sagradas Escrituras, resistiremos a las tentaciones, conquistaremos el mal y nos conectaremos con Dios de una manera más profunda.

P. Ismael

# Reflexiones Cuaresmales



**11, 18 y 25 de marzo**  
**A las**

**7pm-9pm**  
Salón de NS del Buen Consejo

*Esperemos que todos los Ujieres, Lectores y ministros de la Sagrada Eucaristia asisten. Todos están bienvenidos.*

*\*Favor de traer algo para compartir.*

## Blessed Sacrament Presents St. Joseph & St. Patrick Saturday Night Supper

**Cena de  
San Jose y San Patricio**

**March 16, 2019**

**SS. Peter and Paul Church Hall**  
*Begins after the 4 p.m. Mass*  
**Salón de San Pedro y San Pablo**  
*Despues de misa de 4 pm*

**\$15 (Adult Ticket) - \$8 (Child 12 and under)**  
Tickets can be purchased after Masses  
(beginning February 23) or at the Parish Office.

### Ministers Schedule March 9/10

Mass	Lectors	E-Ministers
4 p.m. SSPP Saturday	R. Vicente-Co	A. Feiwell M. Mikrut
6 p.m. OLGC	H. Hernandez R. Rosales	C. Arellano R. Lopez R. Rosales
7:30 am. Sunday SM	C. Wollschlager	Dcn. Dismas A. Gula R. Lopez
9 am. Sunday SSPP	S. Cortez	S. Cortez A. Krok T. Krueger
9 am. Sunday SM	M. Cortez M. Mercado	E. Ramirez M. Ramirez B. Rangel J. Rangel
10:30 am. Sunday OLGC	S. Pletsch	H. Calderon S. Sereda
12 pm. Sunday SSPP	M. Galvan S. Rios	F. Medina O. Medina F. Perez V. Perez M. Velazquez

## WINNER - A - DAY 2019 DAILY- WINNER RAFFLE RESULTS

**February 18, 2019**

Monday, \$25: Mary Egan, ticket 884524

**February 19, 2019**

Tuesday, \$25: Amalia Mendez, ticket 442482

**February 20, 2019**

Wednesday, \$25: Christina Ahmer, ticket 885165

**February 21, 2019**

Thursday, \$25: Sam & Stevie Bryk, ticket 884863

**February 22, 2019**

Friday, \$25: Gabriela Fuentes, ticket 442767

**February 23, 2019**

Saturday, \$50: Joshua Curtis, ticket 440739

**February 24, 2019**

Sunday, \$50: Ken & Libby Langevin, ticket 885010

**St. Joseph/ St. Patrick  
Saturday Night Supper Donations Needed**  
**Water Bottles, Cans of Pop, Wine, and  
Beer**

If you can help, please bring donations to  
the Parish Office

by March 11 or to SS. Peter & Paul Church  
at the weekend Masses. Thank you!



**La cena del sabado de San Jose y San Pablo  
necesita donaciones de:**

**Botellas de Agua, Latas de Soda, Vino y Cerveza**

Si pueden, por favor traigan donaciones a la  
Oficina Parroquial a mas tardar, el 11 de marzo, o  
al templo de San Pedro y San Pablo antes de las  
misas de fin de semana. Se les agradece en  
avance por su generosidad.

## PRIMER DOMINGO DE CUARESMA ARENA Y PIEDRAS

*SOMOS GENTE QUE SABE DE EXPERIENCIAS EN EL DESIERTO, PERO POR JESÚS, NO PERMANECEMOS AHÍ.*

El evangelio de San Lucas (Lucas 4:1-13) no recuerda que Jesús estuvo en el desierto por 40 días, el desierto que estaba cubierto de piedras y arena. Las piedras y arena sirven como símbolo de momentos difíciles y tristeza. Nosotros experimentamos en estos momentos a través de las enfermedades, falta de ingresos, desacuerdos entre familia y otros mas. En la lectura de hoy, en el libro de los Romanos, nos recuerda que tenemos que seguir el ejemplo de Jesús, orando y confiando en El; *Porque esto lo dice: "Todos los que invoquen el nombre del Señor, alcanzaran la salvación."*(Romanos 10:13)

## FIRST SUNDAY OF LENT SAND AND ROCKS

*WE ARE PEOPLE WHO KNOW DESERT EXPERIENCES, BUT BECAUSE OF JESUS, WE DO NOT REMAIN THERE*

The Gospel of Luke (Luke 4:1-13) reminds us that Jesus spend 40 days in the desert where He battled temptations. The desert's landscape is covered with rough stones and sand. The stones and sand are a symbol of hardships and sadness. At various times in our lives, we know hardships and sadness in the experiences of illness, lack of income, family tensions, and so on. We can be tempted to let these experiences overtake our lives. However, today's Reading from the Book of Romans reminds us to follow the example of Jesus, praying constantly, and trusting Him: *For "everyone who calls on the name of the Lord will be saved."* (Romans 10:13)

### Lenten Almsgiving Practice

Beginning on March 9/10, our parish will be participating in The Baby Bottle Project benefiting The Women's Centers of Greater Chicagoland. This non-profit organization directly assists mothers and families experiencing crisis pregnancies by offering emotional, financial, material, and spiritual support through counseling, clothing and monetary provisions, prayer, and other aid. Each year, the three locations together have over 5,000 appointments with expecting mothers. By God's grace, The Women's Centers have saved over 40,000 babies and their mothers from abortion, since opening in 1984.



Please take a Baby Bottle home with you from the Church on March 9/10, fill it with your spare change during this Lenten season, and return it the weekend of April 13/14.

This is a simple but crucial fundraising effort for The Women's Centers. Please note the Baby Bottles cost almost \$1 per bottle and are recycled afterwards so please return upon completion of the project. Thank you for helping defend life and remember to keep all pro-life undertakings in your prayers.

Also, if you are making a donation by check, please make it payable to *The Women's Center*. Thank you!

### Obra de Caridad Cuaresmal

El 9 y 10 de marzo, tendremos el **Proyecto de Biberones** para beneficio del Centro de Mujeres del área de Chicago. Esta organización sin fines de lucro ayuda a madres y a familias que experimentan embarazos con crisis. Ofreciendo ayuda emocional, financiera, materia y apoyo espiritual a través de consejería, ropa, ayuda monetaria, oración y otros tipos de asistencia. Cada año tienen alrededor de 5,000 citas para mujeres embarazadas en sus tres centros. Desde su fundación en 1984, el Centro de Mujeres ha salvado a mas de 40,000 bebes y sus mamas del aborto.

Por favor lleve un biberón a su casa el 9 o 10 de marzo, llénelo con monedas durante esta cuaresma y regrese el biberón el fin de semana del 13 y 14 de abril.

Esto es una forma de ayudar a favor de la vida por medio del Centro de Mujeres. Gracias por ayudar a defender la vida humana y recuerde mantener los esfuerzos a favor de la vida en sus oraciones.

#### Abstinence:

Abstinence from meat is to be observed by all Catholics 14 years old and older on Ash Wednesday and all Fridays of Lent. Fasting is to be observed on Ash Wednesday by all Catholics who are 18 years of age but not yet 59. Those who are bound by this may take only one full meal. Two smaller meals are permitted if necessary, to maintain strength according to one's needs, but eating solid foods between meals is not permitted. The Special Paschal fast, as well as abstinence, are prescribed for Good Friday and encouraged for Holy Saturday.

March 10, 2019



#### Fast & Abstinence

#### Abstinencia:

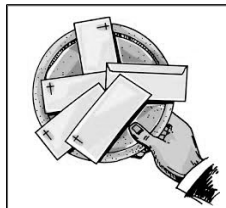
Todos los católicos mayores de 14 años deben abstenerse de comer carne el miércoles de ceniza y todos los viernes de cuaresma. El ayuno debe ser observado el miércoles de ceniza por todos los católicos que han cumplido los 18 años, pero no han llegado a los 59. Estas personas solo pueden consumir una comida complete, y dos comidas pequeñas si son necesarias para mantener las fuerzas de acuerdo con las necesidades individuales, pero no se permite alimento solido entre las comidas. El ayuno y la abstinencia Pascual especial es obligatorio el Viernes Santo y es recomendada en el sábado de Gloria también.

www.bspchicago.org

page 5

## March 11 - 17, 2019

Monday March 11	Tuesday March 12	Wednesday March 13	Thursday March 14	Friday March 15	Saturday March 16	Sunday March 17
6 pm <b>Liturgy Meeting</b> OMR  7pm <b>Reflexiones</b> <b>Cuaresmales</b> Salón de NSBC	7pm <b>Rosario de Guadalupe</b> OLG Church	6:45pm <b>Bingo</b> OLG Church	11:30am <b>Seniors</b> OLG Church  7pm <b>Knights of Columbus</b> OMR	5:15pm <b>Legion de Maria</b> Salón de Oficina  12pm <b>Stations of the Cross</b> SSPP Church  7pm <b>Viacrusis</b> SM Church	10am-12pm <b>Religious Education</b> Catechetical Center  <b>St. Joseph/St. Patrick</b> <b>Saturday Night</b> <b>Supper</b> <i>Immediately after the</i> <i>4pm Mass)</i> SSPP Hall	6:30pm <b>Holy Hour</b> <b>Hora Santa</b> OLG Church



### Weekly Offering Report March 3, 2019

Envelopes: 276	\$4,585.50	Sobres
Loose	\$672.58	Suelto
Children's Collection	\$92.85	Colecta de Ninos
Electronic Giving	\$120	Donaciones Electronicas
Total Collection	\$5,470.93	Total de Colecta
Weekly Budget	\$5,880.41	Presupuesto Semanal
Over (under) budget	(\$409.48)	Diferencia (deficiencia)
Debt Reduction	\$383	Reduccion de deuda
Sharing Collection	\$118	Colecta Compartida
Food Pantry	\$38	Despensa Parroquial

### STATIONS OF THE CROSS ON FRIDAYS OF LENT VIACRUSIS LOS VIERNES DE CUARESMA



12:00pm SSPP (English)

7:00pm SM (Español)

**BAPTISM:** Come at least two months in advance, talk with one of the priests. Need to be a registered active parishioner of a parish. We celebrate baptism the first and third Saturdays of the month in Spanish, and the second and fourth Saturdays of the month in English.

**QUINCEAÑERA:** Girl needs to have the sacraments of initiation and to be a registered active member of our parish. Parents have to come, at least four months in advance, to talk with one of the priests.

**WEDDING:** Arrangements should be made by talking with one of the priest at least six months in advance.

**PRIESTS ARE AVAILABLE TO MEET WITH PEOPLE EVERY TUESDAY FROM 4 P.M. TO 7 P.M.  
OR ANY OTHER DAY BY APPOINTMENT.**

**BAUTISMOS:** Venga al menos dos meses antes a hablar con uno de los sacerdotes. Necesita se feligrés inscrito y activo de una parroquia. Celebramos bautismos el primer y tercer sábado del mes en español y el segundo y cuarto sábado del mes en inglés.

**QUINCEAÑERA:** La muchacha tiene que haber celebrado todos los sacramentos de iniciación y ser feligrés inscrita y activa de nuestra parroquia. Los papás tienen que venir al menos cuatro meses antes de la celebración a hablar con uno de los sacerdotes.

**MATRIMONIO:** La pareja tiene que venir a la parroquia a hablar con el sacerdote al menos seis meses antes de la boda.

**LOS SACERDOTES ESTÁN DISPONIBLES PARA REUNIRSE CON LAS PERSONAS  
LOS MARTES DE 4 P.M. A 7 P.M. O CUALQUIER OTRO DÍA HACIENDO CITA.**



**DIVINE MERCY  
ADORATION CHAPEL  
FOR THE SICK AND DYING**

**OPEN**

*24 hours a day • 7 days a week  
at 38<sup>th</sup> Street and Paulina Street*

If you would like to have the access code to our Adoration Chapel, just come to the office (3528 S. Hermitage Ave.) with a State ID to get the access code

**CAPILLA DE ADORACIÓN  
DE LA DIVINA MISERICORDIA  
PARA LOS ENFERMOS Y MORIBUNDOS**

**ABIERTA**

*24 horas al día • 7 días de la semana  
en la calle 38 y la calle Paulina*

Si desea tener el código de acceso para nuestra Capilla de Adoración, sólo venga a la oficina (3528 S. Hermitage Ave.) con una identificación oficial

**Blessed Sacrament Parish/Parroquia Santísimo Sacramento**

**PARISH REGISTRATION FORM-UPDATE FORM  
FORMA DE INSCRIPCIÓN-ACTUALIZACIÓN PARROQUIAL**

*This information is confidential and will be retained at the parish office*

*Esta información es confidencial y se mantendrá en la oficina parroquial*

**PLEASE PRINT CLEARLY/FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLEMENTE**

***Please mark one/marque una opción***     New Registración/Registro Nuevo     Update/Actualización

Last Name/APELLIDO: \_\_\_\_\_ Birthday/fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

First Name/Nombre: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Address/Domicilio: \_\_\_\_\_ Apt. #: \_\_\_\_\_ Floor: \_\_\_\_\_

City/Ciudad: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip code: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

Spouse's Name/Espos(a): \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

-For Office Use Only-

Sequencer: \_\_\_\_\_ Envelope number: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_